

## THÔNG BÁO

1. Kính mời hết thảy Hội Thánh tham dự buổi huấn luyện Chứng Đạo & Môn Đờ Hóa sau giờ thờ phượng hôm nay, lúc 1:30pm. Xin cảm ơn.

*Please join us for Evangelism & Discipleship Training following today service at 1:30pm.*

2. Chúa Nhật tuần sau 11-5-2025 Hội Thánh sẽ có chương trình đặc biệt nhân Ngày của Mẹ. Xin quý ÔBACE mời gọi bạn hữu, người thân cùng đến tham dự. Thiệp mời đã có sẵn tại trước cửa văn phòng. Xin cảm ơn.

*Next Sunday, May 11, 2025, the Church will have a special Mother's Day program. We encourage you to invite your friends and relatives to join us. Printed invitations are available at the front office. Thank you!*

3. Kính mời ACE thanh tráng niên cùng dành thời gian tập hát sau giờ thờ phượng hôm nay lúc 1:00 PM để tôn vinh Chúa trong chương trình Mother's Day.

Ban Tráng Niên cũng có chương trình đặc biệt nhân Ngày Từ Mẫu vào chiều thứ Bảy, ngày 10/5/2024 lúc 6:00PM tại Hội Thánh. Sẽ có tặng quà cho các bà mẹ. Xin ACE thanh tráng niên mời gia đình, bạn bè cùng tham dự. Xin cảm ơn.

4. Sau 4 tuần thông báo việc cập nhật Danh sách hội viên, đã có 145 người nộp Phiếu Hội Viên của mình. Theo sổ sách của chúng tôi, còn 33 người chưa nộp lại.

*After 4 weeks of announcing the update of Membership Register, 145 individuals have submitted their Forms. Base on our records, 33 members have yet to submit theirs.*

<u>Hôm Nay 04.05.2025</u>	<u>PHỤC VỤ</u>	<u>Tuần Tới 11.05.2025</u>
Chấp Sự Huỳnh Tuyết Dung Mục Sư Dương Hữu Dũng Tín Văn Nhóm 1 ChSư Phạm Thế Duy Thanh Hội Chúng Hiền, Dung, Bella Nina, Diệu An, Phương, Tuyết Dung Khải, Michael, Anh Đào Ban CĐ & MĐH Long, Chiến Thanh, Nhàn, Phillip, Lộc AC Chi Nguyệt	Cầu Nguyện Khai Lễ Giảng Luận Thông Dịch HD Thờ Phụng CN Dâng Hiến Đọc Kinh Thánh Tiếp Tân Kiểm Tiền Dâng Phụ Bếp Rửa Chén Làm Vệ Sinh HT Trật Tự Multimedia Dâng Hoa	Chấp Sự Phạm Như Phúc Mục Sư Dương Hữu Dũng Jenny Nguyen Nhóm 2 ChSư Nguyễn T Tâm Chi Anh Đào, Jenny Diệu, Nguyệt, Chi Nhãn, Kỳ n/a n/a AC Vĩnh Nga Tín, Tommy Thanh, Nhàn, Phillip, Lộc Cô Nguyễn Minh Châu



## HỘI THÁNH TIN LÀNH VIỆT NAM TẠI MELBOURNE

VIETNAMESE EVANGELICAL CHURCH IN AUSTRALIA – MELBOURNE

45 Pickett Street Footscray, Victoria 3011

www.vecamelbourne.com.au; Telephone: (03) 96873850

Senior Pastor: Rev. Dương Hữu Dũng; Mobile: 0416 762 118

### CHƯƠNG TRÌNH THỜ PHƯỢNG - WORSHIP PROGRAM 10:30 AM, Chúa Nhật 04-05-2025

## SỰ BÌNH AN THẬT TRUE PEACE

Chào Mừng - *Greetings*

Mục Sư Dương Hữu Dũng

Lời Mời Thờ Phụng - *Call To The Worship*

Cầu Nguyện Khai Lễ - *Opening Prayer*

Chấp Sự Huỳnh Tuyết Dung

Thánh Nhạc Ngợi Khen - *Praise Worship*

Tiệc Thánh – *The Lord's Supper*

Cầu Nguyện Dâng Hiến – *Offering Prayer*

Mục Sư Dương Hữu Dũng

Chấp Sự Phạm Thế Duy Thanh

Đọc Kinh Thánh - *Bible Reading* Giảng / *John 14:27*

Giảng Luận- *Sermon*

Hội Chúng

Mục Sư Dương Hữu Dũng

Thông Báo - *Announcements*

Cầu Nguyện Chung & Chúc Phước-*Benediction*

Ban Thư Ký

Mục Sư Dương Hữu Dũng

**Nguyện xin Chúa ban ơn phước dư dật trên quý vị và gia đình.**

**May God bless you and your family abundantly.**

Trong giờ thờ phượng nếu Quý ÔBACE không đứng lâu được thì có thể ngồi xuống.

*During the worship program, if you cannot stand for long then you can sit down.*

*Xin giữ yên lặng và để điện thoại trong chế độ rung. Please keep quiet and put your mobile on vibrate.*